

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

Hors d'œuvre

"Azorin": Primores de lo vulgar

II

El arte no puede consistir nunca en copiar una realidad, si por realidad se entiende lo que se ve, se oye, se toca. Lo sensible es sólo el resultado de una complicada labor oculta. Lo visto, lo oído, tiene valor meramente por lo que en ello hay de alusión o sea fermentación secreta, a esa latente trayectoria de lo sensible, no es sino un estudio. La realidad no es sólo el arroyo que vemos correr, más también el manantial subterráneo que no vemos y produce a aquél. Por eso la realidad no puede copiarse, sino que se la sorprende mediante un acierto misterioso que hace al artista coincidir con ella, como el compás de la danza hace coincidir movimientos espontáneos e independientes. El caso de Flaubert, que mientras describe el envenenamiento de la Bovary experimenta en sí mismo los síntomas de la intoxicación y el de Kier Kegaard, que pensando en la ovaricia vive una semana convertido de verdad en avaro, son fenómenos extremos y burlescos de esta coincidencia.

Lo importante no es que el artista coincida con la realidad, sino que coincida su obra. Lo importante es que el lienzo y la página no nos presenten sólo las máscaras de las cosas, su apariencia fugitiva, la mueca insulsa que nos hacen al pasar por delante de nosotros, sino que traigan, por decirlo así, escrita en la frente su genealogía y de un golpe percibamos su fisonomía y su génesis.

Sólo conocemos bien lo que hemos visto nacer. Esa intimidad súbita en que la obra de arte nos pone con las cosas proviene de que nos hace asistir a su generación, de que nos las presenta en lo que llama Leibniz a "statu nascens". Tomadas así, a la hora de su nacimiento son las cosas ingenuas y nos entregan sus secretos. Mas para ello, hay que apartarse un momento de las apariencias que son innumerables, desconcertantes, contradictorias, y buscar más adentro la fuente única o las pocas fuentes, si aquella no se encuentra, de donde nacen. Entonces veremos cómo se agrupan y organizan, cómo toman un aire de familia y dirigen profundas miradas a un mismo punto que fué su cuna.

"Azorin" no se ha dejado desorientar ante la muchedumbre de los fenómenos nacionales, sino que ha buscado su secreto general. No se ha limitado a mirarlos bien, uno por uno, en su peculiaridad, sino que ha tratado de descubrir su génesis común. Parte de una intuición inicial respecto a España, que lleva, por decirlo así, en su vientre las cosas todas de España.

"Azorin" ha visto este hecho radical, que los comprende a todos: España no vive actualmente, la actualidad de España es la perduración del pasado. Aristóteles—perdone el lector esta erudición a que administrativamente soy obligado,—dice que la vida consiste en la mutación, en el cambio. Pues bien: España no cambia, no varía; nada nuevo comienza, nada viejo caduca por completo. España no se transforma, España se repite, repite lo de ayer hoy, lo de hoy mañana. Vivir aquí es volver a hacer lo mismo. Por esto dice "Azorin" que para él, contemplativo, "vivir es ver volver", ("Las Nubes").

De aquí toman origen casi todos los elementos de su arte. De aquí, por lo pronto, su propensión a poetizar sólo lo vulgar. Aparta de sí lo magnífico, lo trágico, lo genial, lo heroico, y busca en todas partes lo trivial y baladí, lo vulgar. ¿Qué es lo vulgar más que lo que se repite constantemente en todo lugar, en todo tiempo? ¿Qué es lo vulgar más que la costumbre, que es la costumbre más que la repetición; que es la repetición más que el pasado perdurando, insistiendo? ¿Qué es todo ello sino la forma inerte de la vida?

... Esto que voy pensando atrae sobre mí nuevas meditaciones. Pero sueña en lo alto una campana. Son las once. El guarda me exige que abandone el jardín brillante al sol. Es la hora en que los frailes descienden de sus celdas y proceden a pasear como hace un siglo, como hace dos siglos, como hace tres siglos.

Cierro el librito de "Azorin", librito de amor y de dolor.

Es la poesía—me alejo meditando—puro ejercicio de amor o de dolor. Sólo una de estas dos emociones cardinales es bastante para transubstanciar el mundo, para elevar la realidad a su poética potencia. Y aún cupiera hablar únicamente del amor; porque el dolor, el verdadero dolor, al fin y al cabo, ¿qué es más que ese mismo amor cuando huye herido, el dardo en el flanco, querulante y sangriento?

José Ortega y Gasset.

Memorias íntimas de Sherlock Holmes.

Se publica por cuadernos, a 20 céntimos. Cada cuaderno contiene un episodio. Van publicados 14 cuadernos.

Un viaje alrededor del globo

Se publica en la misma forma y al precio que la anterior. Están publicados 9 cuadernos.

KDT Semanario festivo para niños de 16 a 80 años. Vale 10 céntimos.

Se vende en la Imprenta García Cruz, calle de San José, núm. 36.

Clima de esta Capital.

Día 18 de Marzo

Temperatura máxima a la sombra 18'4

Mínima 15'4

Oscilación. 3'0

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 18 (21'30).

Gobernador civil

Hoy se ha firmado el nombramiento del señor Torres Guerrero para desempeñar el cargo de Gobernador civil de esta provincia.

Con este motivo, el señor Torres Guerrero está recibiendo gran número de felicitaciones.

Fiscalía

También se ha firmado hoy el nombramiento del señor Rosales para Fiscal del Tribunal Supremo, en virtud de la renuncia del Sr. Portela.

Reunión

Los principales miembros de la Conjuración Republicano-socialista han celebrado una reunión en la que se trataron de varios asuntos de importancia.

Que se abran

Uno de los asuntos que se trataron en la reunión de la minoría conjuracionista, y que se acordó por unanimidad, fué pedir al Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Conde de Romanones, que inmediatamente reúna las Cortes.

Asesinato de un rey

Se acaban de recibir telegramas de Atenas dando cuenta de que el rey de Grecia ha sido asesinado.

La noticia ha causado general impresión, por lo inesperada.

La ansiedad por conocer los detalles de este asesinato, es enorme.

Madrid, 18 (23'10).

Se lo llevan

Anunciase que dentro de breves días será trasladado a la Península el obispo de Tenerife, don Nicolás Rey Redondo.

Ofrencimiento

El Conde de Romanones ha ofrecido a la comisión de la minoría conjuracionista que le fué a visitar para que reuniese inmediatamente las Cortes, que cumplirá sus deseos, ordenando la apertura de las Cortes lo antes que pueda.

Se aprobará...

El Conde de Romanones manifestó a la comisión conjuracionista que también él desea abrir las Cortes, para aprobar la Ley de Asociaciones y derogar la de Jurisdicciones, así como aprobar otros importantes asuntos.

Mesa.

Cambios de hoy

Londres, vista, a 27'32, por 8

Paris, vista, a 9'20.

Aviso al público

Una nueva industria en Tenerife

En la calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, se ha establecido la Tintorería LOS MIL COLORES, casa que se dedica a la industria de teñir, limpiar y planchar ropas y sombreros. Esta casa, como lo indica el nombre que lleva, tiene toda clase de colores, lo mismo en telas de lana, que en algodón y seda; con los últimos adelantos de la industria esta casa puede desteñir la ropa negra y teñirla del color que desee el cliente.

Especialidad en la limpieza en seco de trajes y vestidos de todas clases, por el cual la ropa no pierde el brillo ni su forma. Los precios son sumamente baratos. Con prontitud y esmero.

No olvidarse, calle de Teobaldo Pówer, número 8, antes Pilar, esquina a San Lorenzo.

Nuestras informaciones

DOS HORAS A BORDO

AYER, EN EL "CAP FINISTERRE"

Nuestra curiosidad, justificada

ESTA es la segunda vez que el "Cap Finisterre", un verdadero coloso, suelta anclas en nuestro puerto. A las personas que en su primer viaje le visitaron oímos incesantes y entusiastas elogios y exclamaciones de admiración, que si en un principio juzgamos exageradas, no por eso dejaron de explayarnos la curiosidad de ver por nuestros propios ojos, aquella mole enorme, arrellenada en el mar e inmóvil a pesar de las recias embestidas de las aguas. Lo que sí podemos asegurar a nuestros lectores es que jamás, por más que oímos en tertulias y corrillos, y a nosotros particularmente se nos dijo, pudimos suponer que la magnitud, la solemnidad, el lujo, fuera tanto y tan llevado a la exquisitez, a la quitecesencia en todo.

Preciso era por nuestra suerte y para que de una manera irrefutable afirmáramos lo que otros decían, que merced a la amabilidad de nuestros estimados amigos los propietarios del magnífico servicio de botes a vapor, Barrera, Carballo y C., visitáramos aquel buque enorme, donde el que entra por vez primera recibe la impresión de que se halla en la boca de un laberinto sin fin en el que irremediablemente se ha de perder rodeado de sedas y damascos, y luces y flores, y todo lo que puede constituir la más admirable suntuosidad en estos inmensos palacios marinos.

Hacia el coloso

A las cuatro aproximadamente de la tarde, hora en que habíamos dicho que daría fondo el "Cap Finisterre" en nuestro puerto, nos dirigimos hacia el muelle, donde aguardándonos encontramos a los amables y distinguidos amigos Barrera y Carballo, antes citados.

Ya sobre el malecón y esperando bote que le condujera a bordo se hallaba el Sr. Cónsul alemán, consignatario a la vez del buque, acompañado de un escogido número de distinguidas familias invitadas por él para que admiraran la regia esplendidez del "Finisterre." Recordamos entre ellas a la Sra. Gurra de Guimerá y familia, Guilloto de Navarro, Lecuona de La Roche, Sritas, de Maffiotte, de Valcárcel, de Navarro, de Eulate y otras cuyos nombres sentimos no recordar.

Desde el muelle y a esa hora se veía la mole del "Cap Finisterre", triunfando en el horizonte visible y acercándose majestuosamente hacia las costas tinerfeñas. Desde entonces comprendimos que era aquel el buque mayor que había fondeado en el puerto de Santa Cruz de Tenerife. Lo que en realidad no pudimos comprender ni suponer siquiera es que era el más rico y el más lujoso al mismo tiempo: el mejor, en una palabra.

Después de un brevísimo intervalo de espera, saltamos a bordo de uno de los ligeros botes de pasaje, propiedad de la empresa a que antes nos referíamos, y a toda marcha emprendimos el viaje hacia la gran mole marina que en aquel momento dejaba caer las cadenas de sus anclas, las cuales se enterraban en el mar, afirmando su inmovilidad en las aguas.

A un costado del buque

Cuando llegamos a uno de los costados del buque, ya un enjambre de lanchas a remo, repletas de mercancías y mercaderes, le rodeaba. Desde otras inferiores, una multitud de golfos en trajes de baño, bastante ligeros por cierto, se arrojaban al mar buceando para extraer monedas. Las pequeñas embarcaciones hervían alrededor del coloso.

Y era sorprendente alzar la mirada hacia el extremo superior de las bordas. La altura de uno de nuestros más grandes edificios no es ni siquiera comparable con la de este buque, el más grande de todos cuantos han visitado el puerto de Santa Cruz de Tenerife desde su existencia.

Los viajeros de las clases superiores cómodamente asomados por algo que

ya puede llegar a llamarse ventanas y balcones, que esa categoría alcanza lo que en cualquier otro buque serían simples ventiladores circulares, contemplaban la ascensión a bordo de los visitantes del "Cap Finisterre".

Otros pasajeros, arriba, luciendo empuqueñecidos casi por la distancia, nos miraban desde el barandal de la borda.

La gente de tercera hervía hacinada, extendiendo hacia el puerto la vista, desde la enorme explanada de su departamento.

Los botes a vapor, capeando los bandazos del mar, aparentemente se disputaban el arribo a la escalinata del buque. Esta, dada la altura increíble del barco, arrancaban de un gran portalón abierto a muchos metros distante del remate del costado.

Contemplando la magnitud del "Cap Finisterre", asombra pensar lo que sería el "Titanic"; lo que son el "Mauritania", "Lusitania" y "Olimpic", lo que será el "Gigantic", aun mayor que el titán que se perdió al chocar con un témpano de hielo; hasta lo que será el "Cap Trafalgar" de la misma Compañía que el "Finisterre" aun mayor que éste, y el cual nos visitará por primera vez dentro de poco tiempo.

A bordo del "Cap Finisterre"

Después de visitar hace apenas unos cuantos días el "Reina Victoria Eugenia", el mejor de los buques mercantes españoles en unión de su hermano gemelo, "Infanta Isabel de Borbón", no creímos que en nuestro puerto anclara un vapor que pudiera aventajarle en nada. A bordo del "Cap Finisterre" nos convencimos plenamente de nuestro error. Aquello de ayer era inmenso y solemne; grande, en todo el sentido que puede darse a la palabra.

Desde los primeros momentos se pierde la noción de que se está a bordo de un buque. El inmenso vestíbulo, desde el que se ven los ascensores, las oficinas, las peluquerías de caballeros y señoras, la red telefónica, las regias escaleras, semeja ya la gran plaza subterránea de una inmensa población ribereña.

Allí se ve la multitud de viajeros que se agolpan al portalón, con objeto de emprender el camino hacia tierra; otros que aquí rinden su viaje dando órdenes para el desembarco de sus equipajes. Los mozos de cuerda del buque, los marineros, los camareros, los mozos de servicio, un verdadero enjambre de criados ejecutando en el acto cuanto se les dice y cuanto ellos creen necesario.

Hay que verlo y admirarlo todo, entre la fiebre del trabajo, muy despaiciosa y detenidamente.

Después, a lo que resta... Y parece que se multiplica.

Unos cuantos detalles

Antes de seguir adelante, he aquí unos cuantos detalles, no ya de carácter semejante al espíritu que anima esta información.

El "Cap Finisterre" pertenece a la poderosa compañía naviera Hamburg South América, y figura entre los mejores buques que cruzan el Atlántico. Para dar idea de como en él se completa todo lo más excelente, basta decir que sus instalaciones, muebles, decorado, etc., es de lo más moderno conocido, y que su construcción data del año 1911.

Tiene 16.400 toneladas, es decir, 800 más que el mayor de los buques que, aparte del que nos ocupa, han visitado nuestro puerto.

Su andar es de 17 nudos por hora. Sus dimensiones en pies ingleses son 559 X 65 X 39.

Las máquinas de propulsión, las productoras de electricidad, los aparatos de telegrafía sin hilos y submarina, los eléctricos, etc., etc., son de lo mejor y más perfeccionado entre todo lo que se conoce.

El casco es de acero magnífico. La capacidad para pasajeros y desplazamiento de carga es enorme.

En cuanto a la maquinaria auxiliar tampoco reconoce nada superior.

En condiciones de comodidad y recreo llega ya a lo innecesario, es decir, a tenerlas de sobra, "como verá el que leyere".

Salón-comedor

O gran salón.

La dimensiones de este departamento son inconcebibles en un buque. El decorado es espléndido, de una riqueza sin precedentes, y de una sencillez y un buen gusto que sorprende. Todo él se halla tapizado de damasco de seda, de un tono serio y una calidad insuperable. Su iluminación, aparte de algunas arañas magníficas, está instalada al estilo del Parlamento inglés, saliendo la luz de entre los capiteles sin que los aparatos sean visibles, e iluminando con un resplandor blanco purísimo el regio plafón, donde unos artesanos magistrales triunfan y sorprenden.

Unos ricos tapices auténticos adornan el fondo. La combinación de espejos es interminable, y unas cómodas ventanas al mar dan la impresión de que se está en el interior de un palacio de fábula asentado en las costas roqueras.

A un extremo del gran salón, se halla el departamento para la magnífica orquesta que lleva el buque, además de una banda formada por profesores excelentes.

Multitud de mesas adornadas con flores siempre frescas, cogidas en los jardines del mismo barco, aumentan la idea de que se está en tierra firme. Además una multitud de palmeras se pierden entre las columnas.

Como el decorado, el mobiliario de este salón es riquísimo y del gusto más exquisito.

Jardín de invierno

O salón de tertulia.

Es admirable. Aquí, además del lujo, que es sorprendente, es un alarde de buen gusto lo que es preciso admirar.

Se trata de un verdadero jardín, lleno de plantas y flores, y entre ellas un mobiliario elegantísimo y de un color ligero, luce espléndido. Entre el ramaje artísticamente combinado, hay una fuente y en ella un surtidor hace un murmullo grato de agua que no se interrumpe nunca. Asombra el pensar que todo esto existe a bordo de un buque, y que recorre de uno a otro lado el mundo entero, y siempre igual.

Las dimensiones de este departamento también son de gran extensión.

El decorado, como en todos los demás, soberbio y originalísimo.

Salón fumadero

Igualmente admirable, este *smoking* es, sin ningún género de dudas, el mejor que se ha visto entre todos los de los buques que aquí han hecho escala. El mobiliario, magnífico, es de una comodidad de hamaca, y suntuoso verdaderamente. Posee infinidad de rinconitos en punumbra que deben ser un delirio cuando hay pasajeras fumadoras... que siempre hay.

La altura de este, como la de todos los techos, es grandísima. Bajo una especie de rotonda, otras grandes mesas rodeadas de magníficos sillones casi conventuales, ofrecen una atracción oriental para la pereza. Solo al mirarlos invitan a gustar como un sibarita el descanso que brindan.

La iluminación de este departamento, como la de todos absolutamente, es de un lujo soberbio.

Hall-lounge

Compuesto de dos grandes paseos que rodean uno de los pisos del buque, el "hall lounge" es acaso de lo que más sorpresa causa al visitante. Saliendo del interior de los departamentos y después de considerar sus dimensiones, asombra que haya más buque sobre el que pueda existir una extensión tan grande.

Estos paseos anchísimos y de muchos metros de largo, se hallan cubiertos, por la parte que mira al mar, con un cierre de cristales perfectamente practicable, con objeto de preservar al viajero del viento y la lluvia. Además y para regalo del pasaje, existen allí un número incontable de butacas y sillones, timbres como en todo el buque, servicio telefónico y todo cuanto pudiera ser necesario y aunque no lo fuera.

Cámaras de lujo

Estas cámaras componen lo que en España podríamos llamar un piso. Un piso completo compuesto de tres o más departamentos, según la categoría.

Carnes de Argentina y Nueva Zelanda Conservadas en Cámaras Frigoríficas

En el local de la Plaza del Mercado frente al Café de Severo y calle de Consolación, queda abierto desde el Domingo 9 del actual, el despacho de estas carnes establecido por los mismos importadores.

Se garantiza la calidad y el peso

Precios	Carne para cocido	Pesetas 1'50 el kilo.
	» limpia	Pesetas 2'40 »
	» bichillo.	Pesetas 3'00 »
	» carnero <i>Canterbury</i>	Pesetas 1'90 »

NOTA.—Fijarse en el rótulo anunciador colocado sobre la puerta del despacho que estará abierto todos los días hasta las doce.

Generalmente son alcoba, cuarto de baño y gabinete de recibida.

En las alcobas el lujo es asiático. Sedas damasquinas, nácares y espejos. Ricas telas y cortinones suntuosos; lavabos, mesillas de *toilette*, todo inmejorable y magnífico. En el gabinete de recibida, revestido de admirable tapicería, hay cómodos sillones, mesas, armarios, mesas de escritorio, teléfono, timbres etc.

Estos departamentos y casi todos los del buque, se hallan cubiertos por las más blandas y mullidas alfombras. La iluminación espléndida.

El cuarto de baño consta de todo lo necesario y aun más.

Terrazas y jardines

En el piso superior al "hall lounge", dos terrazas de inmensas dimensiones se abren hacia ambos lados, rodeadas de un barandal de hierro.

En el punto de unión de ambas, un precioso jardín, o rincón de *bosque*, compuesto de cipreses y laureles, ofrece un refugio adorable. Alrededor de él un mobiliario rústico coadyuva a dar la impresión campesina.

Además hay otras innumerables terrazas de más pequeñas dimensiones y en ellas siempre se hallan plantas y flores que despiden un marcado olor a humedad, a tierra y su fresca aleja en absoluto la idea de que se está a bordo de un barco.

Otros departamentos

Además del vestíbulo, antes ligeramente descrito, hay diversos comedores para niños, enfermos etc.

Una enfermería que seguramente no tendrá nada que envidiar a la mejor de cualquier capital de importancia. Aquello, más que enfermería es un hospital.

Barbería y peluquería, cafés, salón-teatro maravilloso. Un gimnasio sorprendente, con todos los más modernos aparatos, para masaje, para ejercicios musculares, caballos para señora y caballeros..., en fin de todo... ¡Había que ver a Gil Roldán montado en una especie de camello que estuvo a punto de tirarle al piso por su suerte acolchonado!

Otra de las cosas que causan asombro es la piscina, con las dimensiones de un gran estanque al aire libre, donde el agua es constantemente renovada automáticamente.

Las duchas, los cuartos de limpieza, todo inmejorable. Los ascensores, las escaleras, los servicios de *ésto, de lo otro*.

En fin; para dar una idea completa sería preciso escribir muchísimas más cuartillas, y cuentan que ya llevamos algunas.

Las mujeres maravillosas

En esto sí que el "Cap Finisterre" raya en lo que toca con la "bóveda celeste". Y se explica.

En buques como el que describimos, ¿quién sino los más poderosos señores del dinero pueden hacer viajes en sus departamentos de lujo?

Así son aquellas mujeres maravillosas, de una elegancia suprema, de un *sprit* encantador, rayano en lo inconcebible. Mujeres divinas, que atesoran la fascinadora atracción de lo exótico y desconocido, de lo admirable, de lo adorable. E impúberes tan sabias como mujeres e igualmente enloquecedoras.

A la caída de la tarde, cuando aquellos mármoles clásicos y vivos fluyen y llenan el *hall-lounge*, un delirio era el verlas y admirarlas, un delirio que era el preludio de otros delirios y delicias sin fin...

¡Oh mujeres maravillosas, con qué fervor nos hacéis elevar una oración cálida y pagana que, a ser material, rodaría con la caricia de un abrazo estremecido vuestros cuerpos magníficos, dignos de ser exaltados en el ara triunfal de la belleza plástica y perecedera!

En la tercera clase

También fuimos a la tercera clase, a la clase que paga poco, y vimos cómo hervían aquellos montones de carne palpitante, carne de emigración y de pobreza.

Había también mujeres bellas, pero sucias; hombres fuertes, pero pobres. Familias enteras, alemanas, italianas, turcas, españolas. Los turcos huían de la guerra; los españoles del hambre.

Era un cuadro abigarrado y pintoresco, hacinado sobre la explanada de su departamento.

Unas españolas muy bellas, miraban con asombro una manecilla de plátanos que no habían comido jamás.

Hablamos con unos turcos que no nos entendieron. Tampoco los entendimos nosotros. Lástima. Hubiera sido un *golpe* periodístico una interviú con aquella gente un tanto cobarde y un tanto triste.

Detalle interesante aquel de que el comedor de tercera preferente pudiera competir en decorado y "confort" con cualquiera de los de primera clase en buques de pasaje de tercera categoría.

Por lo que a nosotros toca...

Agradecidísimos al personal de a bordo que todo nos lo hizo ver con exquisita amabilidad y cortesía.

Abandonamos el buque satisfechos y convencidos de lo difícil que es para cierta gente cumplir con tal caballería y tal desinterés.

Cuando de nuevo volvimos a los departamentos de lujo y otra vez nos hallamos entre la suntuosidad y la belleza, embriagados de perfumes y mareados ante el desfile carnal de aquellas mujeres soberanas, así lo expresamos como Dios nos dió a entender a un alemán impasible y rubio que se cuadraba militarmente al escucharnos.

Muy agradecidos, y a prueba de nuestro agradecimiento es la presente información.

¡A tierra, a la realidad, al potage casero!

Y después de dos horas de olvido en un pedazo de vida incomparable, vuelta a la realidad, vuelta a la pobreza y al anónimo de nuestra cárcel maldicida.

Adiós, sueños, anhelos y cacho divino de gloria. Adiós, mujeres maravillosas y blancas que miraban con asombro nuestras caras morenas y enfermas. ¡Mujeres admirables y eternas, eternas!...

¿Qué falta, qué falta en esa cosa de encanto, nos preguntaba anoche un amigo al ver nuestro entusiasmo, para que el "Cap Finisterre" sea una población moderna y magnífica?

Nada. Es una verdadera población flotante; porque hasta eso, lo que sea, lo que quiera que se pregunte, lo hay a bordo del "Cap Finisterre", inolvidable para nosotros.

RIPIOS DEL ROMANCERO

PLATO DEL DIA

No es poco lo que ha asustado en la Corte a varias damas, el que se metan los hombres con la Doctrina Cristiana. ¡Ay la Osal! ¡El catecismo suprimió en la enseñanza! —*¡Que sacrilegios tan grandes se cometen en España!*— dicen todas las señoras, y contra el Gobierno claman, dispuestas a conseguir por las buenas, o las malas, (ya que también se dan casos), que la Ley no sea aprobada; pues por algo son mujeres y tienen las uñas largas. ¿Cuánto mejor no sería que se quedarán en casa al cuidado de lo suyo y no anduvieran en danza? Que es muy justo que los hombres rijan los destinos, ¡vaya!, máxime si haciendo leyes al «progreso» se adelantan... Pero está visto y probado que en esta Nación no faltan obstáculos a lo bueno aunque sea a la enseñanza...

Hila-Claro.

Fiestas de Mayo

Nota de las cantidades recaudadas en el día de hoy por la comisión ejecutiva de dichos festejos:

	Pesetas
Suma anterior	1,650 00
Sres. Fernández del Castillo	
Hermanos	150 "
Don Carlos Díez	100 "
Sres. Hijos de Ruiz de Artea	100 "
D. Antonio Espinosa	100 "
D. C. García Dorta	100 "
Cory Brothers & Co. Ld.	250 "
Vda. de Aureliano Yanes	300 "
TOTAL	2,750

(Continuará).

Compañía Eléctrica e Industrial DE TENERIFE

(Compañía Anónima)

Habiéndose aumentado un asunto que tratar en la orden del día, se replica a los señores accionistas considerando como nula la publicación anterior y se atengan a la siguiente:

De conformidad con lo preceptuado en el artículo 23 de los Estatutos de esta Compañía, se convoca a los señores accionistas para celebrar Junta general ordinaria el día 31 del corriente mes de Marzo a las 2 de la tarde, en la Sede Central de Bruselas, 80 rue du Nord.

Orden del día:

1.º Aprobación de la Memoria, del Balance y de la cuenta de Pérdidas y Ganancias por el año de 1912.

2.º Fijación del número de Administradores.

3.º Nominación de administradores.

4.º Comunicaciones diversas.

Para cumplimentar lo dispuesto en el artículo 28 de los Estatutos los señores accionistas o sus representantes que deseen asistir a la Junta general, podrán inscribirse en los sitios siguientes: En Santa Cruz de Tenerife, en la Central de la Compañía; en Bruselas, 80 rue du Nord.

Santa Cruz de Tenerife, 18 de Marzo de 1913.

El Director-Gerente, C. Danthine.

Los retirados de nuestras milicias en el Supremo

RECLAMANDO UNA PENSION

DOÑA María del Pino Rodríguez, viuda del capitán de Milicias Territoriales de Canarias, D. Antero Quevedo solicitó, al fallecimiento de su marido, se le concediese la pensión que le correspondía, por contar éste más de diez y nueve años de servicio en efectivo.

El Consejo Supremo de Guerra y Marina denegó la pensión por entender que dicho capitán carecía de grado en el Ejército y no disfrutaba de sueldo continuo.

Contra esta resolución se interpuso recurso contencioso-administrativo, que ha sostenido el letrado D. Francisco del Prado, combatiendo, en un lucido informe, los fundamentos de la resolución recurrida.

El fiscal se opuso.

Buena madre

POR el siguiente telegrama se podrán dar una idea los estimados lectores de hasta dónde puede llegar el amor de ciertas madres:

Alcalde a Gobernador civil. Ayer mañana dió a luz un niño Antonia González Farfán, soltera y vecina de esta villa, en la casa donde prestaba sus servicios como doméstica y, según parece, lo arrojó al retrete de la misma, del cual fué extraído más tarde y ya muerto cuando los dueños de la casa observaron que estaba en dicho sitio. El Inspector instruye el correspondiente sumario, habiendo sido detenida la referida mujer madre de otra niña, como presunta autora del delito de parricidio.

Conciertos de la Sinfónica

Cobro del abono

DESDE el sábado 22 del corriente hasta el miércoles 26, pueden pasar a recoger sus localidades los señores abonados al escritorio de D. Nestor de la Torre, calle del Dr. Allart (antes Sol) núm. 8, de 10 a 12 por la mañana y de 2 a 5 de la tarde.

Los que pasado este plazo no hayan reclamado sus localidades, se sobreentiende que no las desean, pudiendo disponer de ellas el Sr. Tesorero de la Comisión Ejecutiva, para colocarlas entre las numerosas personas que las tienen solicitadas, distribuyéndose con arreglo a la lista a este efecto formada.

UN TELEGRAMA

Los Sres. Vda. e Hijos de La Roche, consignatarios en esta plaza de la Compañía Transatlántica de Barcelona, nos interesan la inserción del siguiente telegrama que han recibido en contestación al que dichos señores dirigieron a la Compañía, felicitándola en nombre de las autoridades, prensa y corporaciones, por el primer viaje del vapor *Reina Victoria Eugenia*. Dicho telegrama dice así:

"La Roche, Tenerife. Sirvase hacer presente autoridades, prensa y corporaciones mi vivo reconocimiento por su amable felicitación, que estimo como recompensa sobrada a los sacrificios que con tanto gusto háse impuesto una vez más la Compañía Transatlántica en bien de los intereses comerciales de España.

Marqués de Comillas".

Inglés, Francés, Alemán

Clases generales y particulares. Dirigirse a Mr. Charles Meyer (Diplomado de honor de la Universidad de Cambridge) San Felipe Nery, núm. 7. Se admiten honorarios semanales



Hamburg Amerika Linie

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA.—CORREOS ALEMANES
El rápido y acreditado vapor correo alemán

DANIA

Llegará FIJAMENTE a este puerto el día 3 de Abril de 1913, saliendo DIRECTAMENTE para el puerto de la

HABANA

sin ninguna escala, para donde admite pasajeros y carga.
NOTA.—Estos vapores admiten pasaje SIN TRASBORDO, con destino a los puertos de MÉXICO donde rinden viaje después de su escala en la Habana.
También se despachan pasajes para Santiago de Cuba y Cienfuegos
Para informes, G. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton & Co, Marina, 15,

GUARDIA CIVIL

Incendiaros

HAN sido detenidos los vecinos de H Guía de Tenerife, José y Juan González Miranda y José Ramos Martín, por haber incendiado a la vecina del Valle de Santiago, Francisca Gorrín González, un monte de pinos de su propiedad.

Accidente

Hallándose en la tarde del día 15 del actual, en unión de varios trabajadores, reparando un molino elevador de agua instalado en una finca de Telde, su propietario D. José Sánchez Ojeda, tuvo la desgracia de que se cayese desde lo alto el volante mencionado molino, cogiéndole debajo y produciéndole varias heridas, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid) Madrid, 19 (10'45).

Banquete

Anoche, después de firmado el nombramiento del señor Torres Guerrero para Gobernador civil de esa provincia, todos los diputados canarios le obsequiaron con un banquete.

Durante la comida reinó gran cordialidad entre los comensales.

El Sr. Torres Guerrero manifestó que durante el tiempo que dure su mando de Gobernador hará por cuantos madios estén a su alcance que esas islas se engrandezcan y que entren en una era de paz.

Entre la colonia canaria aquí residente ha sido acogido con grandes simpatías el nombramiento del Sr. Torres Guerrero para Gobernador civil de esa provincia.

Es verdad

Se han recibido nuevas noticias de Atenas confirmando el asesinato del rey de Grecia y dando más detalles referentes a su trágico fin.

Como se cometió El atentado se cometió en ocasión de regresar a Salónica, donde tenía su residencia el rey.

Ya dentro de la ciudad se acercó al coche que lo conducía un individuo de aspecto andrajoso y sin dar tiempo a nada sacó una pistola, disparando un tiro con tanta seguridad que en el acto dejó muerto al rey.

Detención Cometido el atentado se avalanzaron sobre el criminal gran número de soldados de los que escoltaban al rey, deteniéndole seguidamente.

Quién es él El asesino, al ser interrogado, manifestó ser griego y llamarse Alejandro Schintias, y ser socialista convencido.

El balazo El rey fué trasladado al Palacio donde reside en Salónica y allí se le reconoció detenidamente, viéndose que la bala le había atravesado el corazón.

Rey muerto, rey puesto Ha sido proclamado nuevo rey de Grecia el Príncipe Constantino.

Mesa. SUBASTA VOLUNTARIA

El día 22 del actual a las 2 de la tarde y ante el Notario de La Laguna don Adolfo Carrillo, tendrá lugar la subasta de una finca situada en el valle de San Andrés, propia para el cultivo de plátanos y tomates, con agua del tomadero denominado *El Regente*.

Tipo de la subasta 9 000 pesetas. Informará el mismo Notario.

NOTICIAS

¡Qué lástima!—Por falta material de tiempo no contestamos como se merecen unas cuantas cosas de *La Opinión* y otras de un periódico de cuyo nombre no queremos acordarnos.

Perros.—Quéjase los vecinos de la calle de Miraflores de que en un solar que está casi al frente del Hospital de niños, se encuentran más de veinte perros cazadores, molestando todas las noches con sus ladridos al vecindario, sobre todo a los pobres enfermos del Hospital.

Como hace tiempo que por la autoridad se prohibieron las licencias para serenatas, esperamos que se mande al dueño de dichos perros que les ate en la puerta del cuarto en que duerme, para que sepa lo que es *música*.

Sesión.—Esta tarde celebrará sesión pública ordinaria de nuestro Excelentísimo Ayuntamiento.

Resguardo.—Don Agustín Estrada y Madan ha acudido a la Delegación de Hacienda participando habersele perdido un resguardo de depósito

necesario con interés de dos mil pesetas, con el número 12 de entrada y 2398 de registro y expedido el 22 de Mayo de 1899, solicitando se le expida otro nuevo resguardo.

Con tal motivo la Delegación anuncia la pérdida de dicho resguardo en cumplimiento de lo legislado.

Cesión.—El Decano del Colegio de Notarios de Las Palmas, don Agustín Millares, participa haber cesado en el ejercicio del cargo de Notario de Vallehermoso, don Emilio Calzadilla y Dugour, a fin de que los que se crean con derecho a hacer alguna reclamación, la formulen ante la Junta Directiva de aquel colegio notarial.

De viaje.—En el trasatlántico español *Montserrat* se ha embarcado para Cuba, después de permanecer algunos días entre nosotros, el general cubano D. José Montenegro, a quien acompañan su distinguida señora esposa y secretario particular.

Llamado por el Gobierno de Cuba se ha embarcado para aquella República su cónsul en esta Capital, Don Crescencio Sacerio y Arencibia.

Les deseamos un feliz viaje.

Luchadores.—Ayer marcharon de Las Palmas para la Península diez afamados luchadores canarios, son objeto de dar a conocer la lucha canaria en Madrid.

Los ha contratado D. Angel Sercony.

Nueva edición.—En esta semana se pondrá a la venta la segunda edición del libro *Especies* de nuestro estimado amigo y compañero el notable literato D. Francisco González Díaz.

Fotografías.—En uno de los últimos números de la revista cubana *Islas Canarias* hemos visto, entre los muchos fotografías que ilustran sus páginas, uno de "La Courisuse" buque de vela que nos visitó de paso para el Polo Sur y otras dos de los exploradores Mr. R. Rallier du Baty y Mr. Lovanchel, que iban al mando de la citada embarcación, acompañados de los miembros del Centro de Propaganda y Fomento del Turismo, don Juan Martí Dehesa y don Manuel Filipes y del Diputado Provincial don Nicolás Martí.

Nombramiento.—Ha sido nombrado Vice cónsul del Uruguay en esta plaza, el apreciable joven, D. Hugo A. Davidsson.

Sea enhorabuena.

Regresos.—En el hermoso vapor español *Reina Victoria Eugenia* han regresado de la Península D. Hilario Díaz y su distinguida señora esposa e hijas.

También ha regresado de su viaje a Madrid la distinguida señorita Carmen Ordóñez.

Los cosecheros de tomates obrarán prudentemente añadiendo como 15 a 20 libras de Sulfato de Potasa a cada saco de Abonos compuestos. Pronto verán la diferencia en la abundancia y calidad del fruto.

Está probada en los artríticos la eficacia real y verdadera de la "Piperazina Dr. Grau" para combatir el reuma, arenillas, mal de piedra, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etcétera.

Atención, costureras

Se necesitan 200 jóvenes de 16 a 20 años para aprender oficio de paraguas, ganando.

Rambla 11 de Febrero, número 3—Fábrica de paraguas.

Vapores correos españoles de Piniños, Izquierdo y Ca.

Salidas fijas cada quince días para la isla de Cuba

El magnífico vapor correo español de 7.500 toneladas

Martín Sáenz

salida de este puerto el día 29 de Marzo próximo para los de

Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable.

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijez en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, 4 días tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

Diccionario español-francés y francés español. Un tomo, 6 pesetas.

En la Imprenta García Cruz,

Materiales para el empaque de frutos

La casa más importante en Canarias para la venta de todos los necesarios, como Guacales, cajas para tomates y papas, turba, aserrín, puntas, papel seda blanco y canelo, papel periódicos, guata, etc., es la de

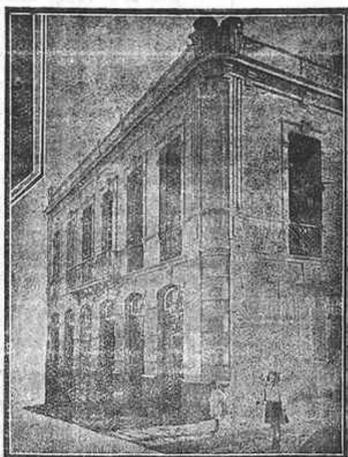
PETERSSON, BRAATHEN & Co.

DE SUECIA, NORUEGA, SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS

OFICINA en la calle de Candelaria, número 26. Apoderado **P. Duque**, Teléfono, número 58.

LA INDIA

Fábrica de pastas alimenticias y chocolates
GRANDES MOLINOS HARINEROS
de **Manuel A. Franchy**
Sucesor de Viuda de Amaro Rodríguez
Ferrer, números 17, 19 y 21. Teléfono, número 88



Las pastas para sopas que elaboran nuestras máquinas tienen tal renombre, que rara es la casa que no las consume.

Sus chocolates LA INDIA es lo mejor que se fabrica en Tenerife. Así lo proclama el enorme consumo que de él se hace en la Provincia.

¡No hay quien compita con nuestras pastas y chocolates!

Esta casa es la única importadora en Islas Canarias de la acreditada

Cerveza LA INDIA. ¡Lo mejor que se bebe!

Ferrer, núms. 17, 19 y 21. SANTA CRUZ DE TENERIFE. Teléfono, núm. 88.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de **SEGUROS** de Londres
Fundada el año 1720

CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTÍAS:
£ 4.600.000

Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por el orden de 9 de Agosto de 1909.

Tiene hecho el depósito que ordena la nueva Ley de Seguros. Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,
Miguel Rodríguez Baeza.
Dirección: Canales, 36.

Casa de Salud Operatoria

de Nuestra Señora de Lourdes
Robayna, 12 esquina a Gran Vía
(Barrio de los Hoteles)

Director:
DR. VEREMUNDO CABRERA

Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).
Sifilografía. — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN

(606 Ehrlich)

Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

Estados de consumos, se venden en la Imprenta García Cruz : : :

DR. GARCIA RIOS

Médico-Cirujano

Externo de los Hospitales de Barcelona

Vías urinarias. Partos. Enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz. Cura radical de hernias y hemorroides (almorranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos.

Electroterapia y masaje vibratorio. Sífilis: inyecciones intravenosas del nuevo preparado **Neovarsan (606)**. Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5. Afonso XIII, 51. Teléfono, 371.

París House

Fonda y Restaurant
Antigua Fonda Peninsular

Este establecimiento se recomienda a los transeúntes interinsulares y tinerfeños, por su magnífica cocina, exquisito trato y esmero y por sus precios módicos.

Se sirven comidas A LA CARTA desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche. Siempre hay aves y todo lo bueno.—C. O. de MONGAILLARD (propietario antes del Grand Hotel Battemberg).

16, Cruz Verde, 16.

El Guanche

Valentín Sanz, número 27
(antes Norte)

NO HAY QUE OLVIDAR que en este establecimiento encuentra siempre el público infinidad de artículos finos de las mejores marcas españolas y extranjeras.

PARA LA PRESENTE cuaremas tenemos langosta, salmón, langostinos, boquerones fritos de Málaga, atún, calamares en tinta y calamares rellenos, sardinas de Nantes, en aceite y tomates, bacalao, etc., etc.

TAMBIÉN TENEMOS el rico chocolate de Caracas marca EL INDIO que detallamos a los siguientes precios los paquetes de 460 gramos (una libra).

Chocolate de 1.ª Ptas. 3.50 Chocolate familia Ptas. 2.00
Chocolate de 2.ª Ptas. 2.50 Chocolate especial id. 1.60
EL CHOCOLATE Maizena, lo vendemos en latitas de un cuarto kilo a ptas. 2; paquetes de CACAO PURO a pesetas 3.25 los 460 gramos.

LAS CELEBRES **Alpargatas caraqueñas** las vendemos a los siguientes precios:

Núm. 1 docena Ptas. 28.00	Núm. 7 docena Ptas. 16.00
Núm. 2 docena Ptas. 26.00	Núm. 8 docena Ptas. 15.00
Núm. 3 docena Ptas. 23.50	Núm. 9 docena Ptas. 14.00
Núm. 4 docena Ptas. 21.00	Núm. 10 docena Ptas. 13.00
Núm. 5 docena Ptas. 19.00	Núm. 11 docena Ptas. 12.50
Núm. 6 docena Ptas. 17.00	Núm. 12 docena Ptas. 12.50

EL GUANCHE, Valentín Sanz, número 27

Rosendo González

Platero.—Alfonso XIII, número 79.

Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Especialidad en enlaces para carteras y monturas para piedras preciosas.

Globulógeno

Preparado a base de nucleína, hemoglobina, acanthea virilis y arrenal.

Cuando en la anemia, clorosis, dolores menstruales, flujos, desarreglos menstruales, embarazo, lactancia, neurastenia, debilidad general, frecuentes dolores de cabeza, inapetencia y tuberculosis, no hayan encontrado mejoría, con los tantos preparados que con dicho fin se fabrican tomad el **Globulógeno** y recobraréis la salud.

De venta: Farmacia, L. Martín Espino, Norte, 7, Sta. Cruz Tenerife.

Agustín Díaz Casanova

—PROCURADOR—

San José, núm. 18

Tren de lavado y planchado a vapor de Tenerife

AVISO AL PÚBLICO

Desde el día primero de Febrero quedó abierto al público este conocido taller de lavado y planchado.

Especialidad en trajes de caballeros, lavados en seco higiénico, por lo cual las prendas no pierden su forma ni brillo primitivo.

Tarifas especiales para Hoteles y Fondas

También se lavan toda clase de ropas sin planchar si así lo desean, con precios muy económicos.

Se recoje y se entrega a domicilio y se reciben órdenes por el teléfono.

LEY DE QUINTAS.—Se vende en la Imprenta García Cruz. Precio, DOS pesetas.

"La Universal"

Joyería y Relojería

ALFONSO XIII, 3

Esta casa participa al público, que según costumbre, durante el mes actual, concederá una rebaja de **20 por ciento**, en todos los artículos de su existencia. GRAN SURTIDO en Joyería fina, lo más elegante y nuevo. ABANICOS ALTA NOVEDAD.

* * * ALFONSO XIII, núm. 3 * * *

40 p^s más barato que cualquier vendedor ambulante

GRAN LICOR ESTOMACAL SANTA CRUZ

recomendado por todos los médicos de las Repúblicas sud-americanas como excelente tónico para regularizar las funciones del estómago.

Anisados de puro alcohol bueno procedente de las destilerías de Santa María.

Mallorcas de renombre universal, marca Paloma.

Pídanse en todos los cafés, restaurantes y fondas.

Único representante en la Isla, Francisco Molina, Pilar, 31.

Piano.—Se vende uno poco usado, de la fábrica Strauss. Informará, D. Filiberto Lallier

Se necesitan

operarios de obra fina y basta en la fábrica de tabacos «La Distinguida», de Ignacio Zamorano. Se garantizan buenas tareas y se proporciona trabajo hasta las diez de la noche.

Atención que interesa

Ponemos en conocimiento del público que hemos retirado el depósito de «Oxyphors» que tenía en Tenerife don Angel Carrillo.

Este maravilloso instrumento cuya fama aumenta cada día por las sorprendentes curaciones que ha hecho, lo podrían obtener del UNICO DEPOSITARIO para las Islas Canarias, don José M. Alsó, calle Aguadulce, 23, o Travieso, 19.—Las Palmas.

La Compañía no responde de la legitimidad de los aparatos sino llevan grabada la palabra «Oxyphors» y el número que le corresponde.

Todo OXYPATHOR que no lleve grabado las palabras «Oxyphors» y «The Oxyphor Company Buffalo» recházese y acordarse de la palabra OXYPATHOR.

Depositario: D. José M. Alsó, Aguadulce, y Travieso, 19.—Las Palmas.

Agentes: Sres. E. Briganty y Ca., Marina, 7 y San Martín, 33.—Santa Cruz de Tenerife.

Se desea comprar o arrendar por varios años algunas acciones de agua de la galería de los Sauces, en el término municipal de Arico. Informarán, don José Acuña, en la calle de Ruiz de Padrón, 1.

El día de la partida se deslizó como un sueño. Indiana había temido hallarlo largo y penoso, pero transcurrió en un instante. El silencio del campo, la tranquilidad de la habitación contrastaban con las agitaciones interiores que devoraban a la señora Delmare. Encerrábase en su cuarto para preparar las pocas prendas de vestir que pensaba llevarse; las ocultaba bajo sus ropas y las llevaba una por una a las rocas de la encenada de las Palmeras, donde las colocaba en una cesta de corteza que enterraba en la arena. El mar estaba picado, y el viento crecía de hora en hora. Por precaución, el navío *Eugenio* había salido del puerto, e Indiana divisaba a lo lejos las blancas velas que la brisa hinchaba, mientras los tripulantes, para mantenerle estacionado le hacían correr bordadas. Su corazón se lanzaba entonces con vivas palpitaciones hacia aquel buque que parecía piafar de impaciencia, como un corcel fogoso al momento de partir. Pero cuando regresaba al interior de la isla, encontraba en las sinuosidades de la montaña un aire tranquilo y dulce, un sol puro, el canto de los pájaros, el zumbido de los insectos, y la actividad de los trabajos que seguían su curso como la vispera, indiferentes a las violentas emociones que la torturaban. Entonces dudaba de la realidad de la situación, y se preguntaba si aquella próxima marcha era la ilusión de un sueño.

Hacia la tarde, el viento cesó. El *Eugenio* se aproximó a la costa, y al transponer el sol, Indiana oyó, des-



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas		
DESTINO	VAPORES	DIAS
LONDRES	Ingell *	6 Marzo
	Mamari	8 "
	Wakanul vía Gibraltar	10 "
	Cawdor Castle *	12 "
	Galeka	12 "
	Kumara	13 "
	Hurunnul	15 "
	Durham Castle *	19 "
	Grantully Castle	27 "
	Corinthic	29 "
LIVERPOOL	Araby	6 Marzo
	Burgundy	6 Marzo
Cape Town y puertos del sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascensión y Sta. Elena.	Guilford Castle	13 Marzo
	Dover Castle	27 "
Cap-Town Hobar Wellington N. Z.	Ionic	6 Marzo
	Kalpara	7 "
	Zealandie	14 "
	Ruapehu	20 "
Cape Town y pto. de Australia	Marathon	5 Marzo
	Koenig Friedrich August vía Lisboa Vigo	6 Marzo
HAMBURGO	Navarra	7 "
	Slivia directo	9 "
	Buecher vía Lisboa	20 "
	Grunewald	27 "
Puertos del Brasil, Río de la Plata y puertos de la C. O. de América del Sur, Central y Norte hasta San Francisco.	Serak	6 Marzo
	Elkab	8 "
	Badenia	8 "
	Polynesia	22 "
	HABANA	Danla
VARIOS		

* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ello.



Compañía trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.)

Servicio del mes de Abril de 1913

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
Infanta Isabel de Borbón (nuevo) de 15.400 indas.	9	Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CADIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLAVERDE	16	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Reina Victoria Eugenia (nuevo) de 15.400 indas.	21	Cádiz, Barcelona.
ANTONIO LOPEZ	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curacao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
MANUEL CALVO	30	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE

Cie. Générale Transatlantique

El magnífico y rápido vapor correo francés

VIRGINIE

llegará a este puerto el día 6 de ABRIL, saliendo el mismo día DIRECTAMENTE para la

HABANA

admitiendo pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en tercera clase incluso los derechos, Pesetas 134. Agente, R. GARCIA, en casa de los señores

HARDISSON HERMANOS.

Línea de Vapores Otto Thoresen

Fruteros de

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres SALIDAS DEL MES DE MARZO

Día 6 el vapor **Santa Cruz** | Día 20 el vapor **San Mateo**
Día 17 el vapor **San Miguel** | Día 27 el vapor **San Mateo**
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull SALIDAS DEL MES DE MARZO
Día 2 el vapor **San Andrés** | Día 16 el vapor **San José**
Día 30 el vapor **San Andrés**

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándoles para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje £ 7-0-0.

Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación a los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN** SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, rosiguendo a los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor **San Sebastián** Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Tercer piso.

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

- Emite giros sobre todos los países.
- Pagos telegráficos.
- Cartas de crédito.
- Descuentos y Cobros.
- Cuentas corrientes.
- Compra Cheques y Letras.
- Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de MARZO.

- Día 1 Ardeola
- 8 Agula
- 15 Andorinha
- 22 Avocet
- 29 Ardeola

Estos vapores harán escalas en este puerto todo el verano siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.

Por los vapores **Andorinha, Agula y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.

Por los vapores **Avocet y Avetoro**, billete sencillo L. 6:0:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Servicio interinsular.—Vapor **ALCA** Salidas de Santa Cruz de Tenerife.—Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano.

Para más informes, dirigirse a los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

IMPORTANTISIMO

¿Qué es la Oxypatia?

El método más moderno porque podéis curaros vuestras dolencias sin medicinas, no importa que clase y tiempo sea la dolencia; con este sistema tendréis la salud en poco tiempo y con un solo gasto para toda la vida.

El OXYPATHOR para el tratamiento de sarampión, escarlatina, apendicitis, viruela, diptheria, tifoides, pulmonía, erisipelas, gripe y fiebres de cualquier clase, sus resultados son milagrosos y no tiene sustituto.

Para dolores de cabeza, vértigos, mareos, insomnio, melancolía, histeria, de presión general, tensión ó prostración nerviosa, irritabilidad, sudores por la noche, movimientos ó temblores en los músculos, neuralgias, mal de San Vito, etc., etc., los efectos del OXYPATHOR son radicales, pronto y seguros.

Para **reumatismo** en forma aguda, fiebre reumática, gota reumática y gota aguda, cesan los dolores después de unas cuantas aplicaciones con el OXYPATHOR para no volver jamás.

Para **crup, diptheria** y toda clase de enfermedades en la garganta, una ó dos aplicaciones, son suficientes para acabar con la enfermedad.

Vista y oídos sus efectos son rápidos y seguros por el OXYPATHOR.

Para estreñimientos, diarreas, cólicos, almorranas y todas las afecciones del recto son maravillosos sus efectos.

Para **parálisis** no importa el tiempo que se tenga; con el OXYPATHOR se obtendrá la cura.

Para enfermedades del estómago es eficaz y pronto.

Para sífilis y toda clase de enfermedades venéreas es lo más sorprendente que se ha conocido el resultado obtenido con el OXYPATHOR.

Para la **impotencia** se garantiza el vigor perdido en pocas aplicaciones.

Toda clase de informes se facilitan gratis y con reserva absoluta en Las Palmas, Aguadulce 23, por el concesionario para el Archipiélago, de este maravilloso invento, D. JOSÉ M. ALSÓ.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, E. BRIGANTY, San Martín, 33.

Ramón Gil-Roldán

ABOGADO

Despacha los lunes, miércoles y viernes en Santa Cruz (Teobaldo Power, 17) y los martes, jueves y sábados en La Laguna (San Juan, 15).

Trabajadores

se necesitan para los trabajos de las obras del puerto de esta Capital.

Se pagan de jornal: Hombres, de 9 a 11 reales, según condiciones; muchachos, de 5 a 7 reales, según tamaño.

Darán razón los capataces de las mismas obras o el Director don Matías del Castillo Valero.

IMPRESA GARCIA CRUZ SAN JOSÉ, 36.

Banco Vitalicio de España

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603 BARCELONA

Capital suscrito. 15.000.000'00
Capital desembolsado. 3.750.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1908. 26.085.296'77

Pagado a los asegurados hasta 30 de Abril de 1909. 44.325.252'40
Esta Compañía se fundó en el año 1880, y cuenta con una cartera de riesgos en curso hasta 31 de Diciembre de 1909.

Pesetas 1.939.813'32 y lleva pagadas en esta provincia más de 800.000 pesetas.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife.

D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA Delegados EN SANTA CRUZ DE TENERIFE Señores Viuda e hijos de Juan La-Roche. EN LAS PALMAS

Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González. Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros el 11 de Enero de 1910.

British and Argentine Line

El magnífico vapor correo inglés **El Uruguay** de 4.000 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 19 de Marzo con destino a

LIVERPOOL con hueco para frutos y pasaje.

Agentes, **The Tenerife Coaling Co. Limited.** Alfonso XIII, 84.

tarjetas visita, perfectamente impresas, se entregan a los quince minutos de encargadas en la IMPRESA GARCIA CRUZ, San José, 36.

NUEVO ESTANTE A PEDAL CON **FRICCIONES de BOLAS de ACERO** LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.

SINGER

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

37, LAFONSO XIII, 37 Santa Cruz de Tenerife.

Elder Dempster (Teneriffe) Limited

El magnífico vapor correo inglés **ZARIA**

de 5.500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 24 de Marzo con destino a

LIVERPOOL con hueco disponible para 28 pasajeros de primera clase, 2.100 toneladas de carga en los entrepuentes y 1.500 sobre cubierta.

Agentes: **Elder, Dempster & Co.,** Alfonso XIII, 84.

Nota.—La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero si los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanchaje será por cuenta de los mismos.

Yeoward Bros. Line

Lisbon and Canary Islands Steamers

El magnífico vapor frutero inglés **Avetoro**

llegará a este puerto el día 18 de Marzo, admitiendo la carga que se presente para

LIVERPOOL Agentes: **Yeoward Brothers, Marina 43**

SE VENDE miraguano superior por kilos y al pormayor en la calle de Viera y Clavijo (antes Sta. Rita), núm. 31.

Sellos de cautchú, de todas formas y tamaños, se admiten encargos en la Imprenta García Cruz.

de lo alto de las rocas el cañonazo que repercutía en los ecos de la isla. Era la señal de marcha para el día siguiente, al reaparecer el astro que se hundía en aquel momento entre las ondas.

Después de la cena, Delmare se sintió indispuerto. Su mujer creyó que todo estaba perdido, que obligaría a la casa a estar daspierta toda la noche, que su proyecto iba a fracasar; además, él sufría, tendría necesidad de ella; el momento no era propicio para dejarle. Entonces el remordimiento penetró en su alma y se preguntó quién tendría piedad de aquel anciano si le abandonaba. Tembló al pensar que iba a cometer un crimen a sus propios ojos, y que la voz de su conciencia se levantaría más alta quizás que la de la sociedad para condenarla. Si, como de costumbre, Delmare hubiese requerido sus cuidados con dureza, si se hubiese mostrado impetuoso y raro en sus sufrimientos, la resistencia hubiera parecido justa y legítima a la esclava oprimida; pero, por la primera vez en su vida, soportó su mal con paciencia y expresó a su esposa gratitud y afecto. A las diez, declaró que se sentía perfectamente bien, exigió que se retirase a su cuarto y prohibió que nadie se inquietara más por él. Ralph aseguró que, efectivamente, había desaparecido todo sintoma de enfermedad y que en sueño tranquilo era el único remedio indispensable. Cuando dieron las once, todo estaba tranquilo y silencioso en la cabaña. Indiana se arrodilló y oró llorando con amargura, pensando que iba a cargar su corazón con una gran falta y sólo de Dios podía venirle el perdón que esperaba. Entró con precaución en el cuarto de su marido. Dormía profundamente; su rostro estaba tranquilo, su respiración era regular. En el momento en que iba a retirarse, percibió en la sombra a otra persona dormida

en una butaca; Era Ralph, que se había levantado sin ruido, y que había ido a velar, para el caso de un nuevo accidente, el sueño de su amigo.

—¡Pobre Ralph!—pensó Indiana;—¡qué elocuente y cruel reconvención para mí!

Tuvo deseos de despertarle, de confesárselo todo, de suplicarle que la preservara de si misma, y luego pensó en Raimundo.

—Un sacrificio más—se dijo,—el más cruel de todos, el de mi deber.

El amor es la virtud de la mujer; por él glorifica sus faltas, de él recibe el heroísmo de desafiar sus remordimientos. Cuanto más le cuesta realizar el crimen, más habrá merecido del ser a quien ama. El fanatismo es quien pone el puñal en manos de los religiosos.

Se quitó del cuello una cadena de oro recuerdo de su madre y que había llevado siempre; pasóla suavemente al cuello de Ralph, como última prenda de una amistad fraternal, y alumbró una vez más con su lámpara el rostro de su anciano esposo para asegurarse de que no estaba enfermo. En aquel momento soñaba, y dijo con voz débil y triste:

—Ten cuidado con aquel hombre, te perderá...

Indiana se estremeció de pies a cabeza y huyó a su cuarto. Torcióse las manos con dolorosa incertidumbre; luego se apoderó de ella la idea de que no obraba por sí, sino por Raimundo; que no iba hacia él para encontrar la dicha, sino para llevársela, y que aunque le costara la maldición eterna, quedaría bastante pagada si embellecía la vida de su amante. Lanzóse fuera de la cabaña y se dirigió a la ensenada de las Palmeras con paso rápido, no atreviéndose a volver la cabeza para mirar lo que dejaba atrás.